

**Miercuri, 14 octombrie**

ora 18:00

## *Mataharis*

ora 20:00

## *Yo*

Regia: **Rafa Cortés**, Spania, 2007, 100'

**Sinopsis:** Un sat din Spania. Un nou-venit, muncitor, german. O bănuială neexprimată. Un loc de muncă de care să țină. "Eu" este povestea unui bărbat care, simțindu-se acuzat de ceva ce nu a făcut, încearcă să demonstreze o nevinovăție despre care nu l-a întrebat nimeni. Intențiile sale pentru a rezolva această situație îl vor conduce la o confruntare cu adevărată problemă: el însuși.

**Joi, 15 octombrie**

ora 18:00

## *Para que no me olvides*

Regia: **Patricia Ferreira**, Spania, 2005, 106'

**Sinopsis:** Irene locuiește cu fiul ei, David, un tânăr student la arhitectură și cu tatăl său, Mateo, un bătrân plin de viață în ciuda poveștii sale tragice: Mateo era aproape un copil în timpul Războiului Civil și în timpul războiului și-a pierdut casa și toată familia. David a întâlnit-o pe Clara sau Clara l-a întâlnit pe el la hipermarket-ul din apropiere unde ea este casieră, iar între ei a luat naștere nu doar dragostea, ci și înțelegerea, complicitatea.

ora 20:00

## *La Soledad*

Regia: **Jaime Rosales**, Spania, 2007, 130'

3 Premii Goya, 2008. Cel mai bun film. Cea mai bună regie. Cel mai bun rol de debut (José Luis Torrijo)

**Sinopsis:** Adela, o tânără separată și cu un copil de un an, este oboșită de viața pe care o duce în satul natal, aflat la nord de León. Lasă în urmă munții și plimbările pe pajiști ca să se mute la Madrid, unde totul este zgomot, trafic și un du-te vino continuu. Ca să o scoată la capăt își caută un serviciu de însoțitoare de zbor și se mută într-un apartament împreună cu Carlos și Inés, doi tineri foarte plăcuți. Încep să se înțeleagă bine imediat, împărțind mâncare, îndoile și momente libere. Antonia, mama lui Inés, are un mic supermarket de cartier; duce o viață destul de liniștită împreună cu iubitul ei, Manolo, și cele trei fiice ale sale: Inés, Nieves și Elena, cea mare. Fără îndoială, încet-încet viața ei începe să se clatine. Un atentat terorist, în timp ce mergea cu autobuzul, îi face zob viața. Din acest moment, va trebui să găsească forța să se întoarcă la o viață normală.

## DIPLOME DE SPANIOLĂ

Diplome oficiale de limbă spaniolă:

### 4 NIVELE

Diploma de spaniolă A1

Preț €

34,-

Preț RON

135,-

Diploma de spaniolă B1  
(înainte - Nivel inițial)

46,-

183,-

Diploma de spaniolă B2  
(înainte - Nivel intermediar)

56,-

223,-

Diploma de spaniolă C2  
(înainte - Nivel superior)

68,-

271,-

Următorul examen:

**13 și 14 noiembrie 2009**

înscriseri până la data de 16 octombrie 2009

### NOU!

DELE B1 sau DELE B2  
CURS ONLINE fără profesor

Preț €

30,-

Preț RON

120,-

<http://www.cervantes.es/dele/default.htm>



Persoana de contact:

**Mila Crespo**  
Șefă de catedră  
acbuc@cervantes.es  
+40 21 210 27 37



Embajada de España



Institutul Cervantes din București, Str. Marin Serghiescu 12 | Sector 2

cenbuc@cervantes.es | tel.: +40 21 2102737

<http://bucarest.cervantes.es>

## PROGRAM

Cinema Studio  
Bd. Magheru 29

### Vineri, 9 octombrie

ora 19:00, deschiderea galei

#### *Una Novia Errante*

Regia: Ana Katz, Argentina, 2006, 84´

Selecția oficială în cadrul Festivalului de la Cannes, secțiunea *Un Certain Regard*, 2007 / Premiul *Work in Progress*, Festivalul de Film Independent, Buenos Aires (BAFICI), 2006 / Premiul *Cine en Construcción*, Festivalul Internațional de Film de la San Sebastián, 2006

**Sinopsis:** Inés și logodnicul său poartă o discuție agonică într-un autobuz. Se îndreaptă care Mar de las Pampas, o localitate balneară uitată de lume unde doresc să își petreacă vacanța. În momentul în care coboară, Inés rămâne singură; iubitul ei o abandonase. Inés își începe vacanța într-un mod neobișnuit: se plimbă prin pădure, învață să tragă cu arcul și cunoaște o mulțime de străini amabili care îi și devin prieteni. În tot acest timp încearcă să dea de urma iubitului ei.

### Sâmbătă, 10 octombrie

ora 18:00

#### *El Baño del Papa*

Regia: Enrique Fernández și César Charlone, Uruguay, 2007, 90´

Premii în cadrul celei de-a 36-a ediții a Festivalului de Film de la Cartagena / Premiul I în cadrul Festivalului de Film de la Toulouse

**Sinopsis:** Înainte de vizita efectuată de Papa Ioan Paul al II-lea într-o umilă localitate aflată la frontiera Uruguayului, sătenii reflectează la necesitățile mulțimii de credincioși care se anunță să vină și la posibilul câștig de pe urma acestora...

ora 20:00

#### *La punta del diablo*

Regia: Marcelo Paván, Argentina-Venezuela-Uruguay, 2006, 90´

**Sinopsis:** O veste neașteptată schimbă complet viața unui neurochirurg din Buenos Aires care, de la o zi la alta, ajunge într-un loc îndepărtat din Uruguay unde practică pescuitul de rechini.

v.o. spaniolă, subtitluri în română

### Duminică, 11 octombrie

ora 18:00

#### *Párpados azules*

Regia: Ernesto Contreras, Mexic, 2007, 98´

**Sinopsis:** Fericita câștigătoare a unei călătorii în doi pe paradisiaca plajă Salamandra, Marina își dă seama că nu are cu cine să meargă în călătorie și invită un fost coleg de liceu să o însoțească.

ora 20:00

#### *Mataharis*

Regia: Icíar Bollaín, Spania, 2007, 95´

5 nominalizări la Premiile Goya, 2008

**Sinopsis:** Inés este o detectivă infiltrată printre angajații unei companii multinaționale; Eva, proaspăt reîntoarsă la lucru după un concediu de maternitate, descoperă că partenerul ei înăkă i-a ascuns un lucru fundamental pentru viitorul relației lor; Carmen, cea mai experimentată dintre cele trei, observă naufragiul conjugal al lui Sergio, în timp ce pare a nu-si da seama de eșecul propriei căsniciei; trei profesioniste ale vigilenței depășesc deseori frontierele intimității altora, însă nu sunt pregătite pentru confruntarea cu propriile secrete.

### Luni, 12 octombrie

ora 18:00

#### *Bajo las estrellas*

Regia: Félix Viscaret, Spania, 2007, 108´

7 nominalizări la Premiile Goya, 2008. Cel mai bun scenariu (Félix Viscaret). Cel mai bun actor în rolul principal (Alberto San Juan)

**Sinopsis:** Benito Lacunza – chelner vagabond aspirând să fie interpret de jazz – trebuie să se întoarcă pentru câteva zile în Estrella, satul său natal, unde descoperă cu surprindere că fratele său Lalo, un ipocrit pasionat de confecționarea de sculpturi din fier vechi, are o iubită. Benito o cunoaște de când erau adolescenți și ieșeau împreună: este Nines, acum o mamă celibatară pedepsită de viață. Benito își propune să-l împiedice pe Lalo să cadă într-o capcană asemănătoare, dar planurile sale se năruiesc când o cunoaște pe fiica lui Nines, Ainara, o fată introvertită, rebelă și fumătoare precoce, cu care Benito stabilește o prietenie insolită.

### Luni, 12 octombrie

ora 20:00

#### *Noviembre*

Regia: Achero Mañas, Spania, 2002, 104´

**Sinopsis:** Închideți sălile de spectacol, arta se face în stradă! Mănat de avântul revoluționar și cu un spirit care conservă încă o strălucire de idealism, tânărul Alfredo, se hotărăște să creeze “o artă mai liberă, făcută din inimă, capabilă să-i facă pe oameni să se simtă vii”. Conceptul său despre teatru începe dincolo de scenă, se transferă în stradă, în fața publicului: într-o piață oarecare, într-un parc sau pe cel mai comercial bulevard din oras, Alfredo și grupul său, Noiembrie, încep să funcționeze: demoni care îi provoacă pe trecători, interpretări cu denunț social, acțiuni duse la extrem care pun în alertă forțele de ordine publică. Nu există limite și nici cenzură, există doar idei și toate sunt valoroase dacă sunt capabile să reușească să-l facă pe spectator să nu mai fie spectator, ci să facă parte din scenariu; să-l ia prin surprindere, să-l sperie, să rădă sau să plângă. Teatru ca viață, viața ca teatru ... nu mai există diferențe.

### Mărți, 13 octombrie

ora 18:00

#### *Vete de mi*

Regia: Victor García Leon, Spania, 2006, 90´

*Scoica de Argint* pentru cel mai bun actor la Festivalul Internațional de Film de la San Sebastián (Juan Diego) / Premiul Goya pentru cel mai bun actor în rolul principal (Juan Diego)

**Sinopsis:** Santiago n-a fost niciodată protagonist ... nici în teatru, nici în film, nici în propria-i viață. Dar nici nu s-a gândit vreodată că, găzduindu-l pentru câteva zile pe fiul său în vârstă de treizeci de ani, Guillermo, acest fapt i-ar putea schimba viața ... Filmul este un bal mascat “familiar”, de întâlniri stabilite și anulate între doi egoiști înnăscuți: un mincinos compulsiv care reușește să strice starea mentală deja fragilă a rudelor care îl înconjoară și un actor ratat, de mână a doua, care descoperă deodată că viața lui e o minciună.

ora 20:00

#### *La caja*

Regia: Juan Carlos Falcón, Spania, 2006, 108´

**Sinopsis:** Acțiunea se petrece într-o sâmbătă dimineață, într-un loc oarecare din Insulele Canare, în anii ´60. Într-un mic sat pescăresc, într-o curte aparținând mai multor vecini, moare don Lucio. Văduva sa Eloisa, cum nu dispune de spațiu în minuscula sa casa, îi cere voie vecinei sale Isabel sa organizeze priveghiul în casa sa.